



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

**A7-0160/2010**

17.5.2010

**\*\*\*I**

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (COM(2009)0139 – C7-0103/2009 – 2009/0047(COD))

Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

Εισηγητής: Evžen Tošenovský

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης  
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- \*\*I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)  
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- \*\*II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)  
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- \*\*\* Σύμφωνη γνώμη  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός  
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161  
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ
- \*\*I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)  
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- \*\*II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)  
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- \*\*III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)  
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

### ***Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο***

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με **έντονους πλάγιους** χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με **έντονους** χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....	4
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ .....	28
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ .....	31
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ .....	36

## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (COM(2009)0139 – C7-0103/2009 – 2009/0047(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2009) 0139),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 156 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0103/2009),
  - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Συνέπειες της έναρξης ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας στις τρέχουσες διοργανικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων» (COM(2009)0665),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 172 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,
  - αφού διεξήγαγε διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A7-0160/2010),
1. εγκρίνει τη θέση σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, εάν προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

### ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ \*

στην πρόταση της Επιτροπής για

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 317, 23.12.2009, σελ. 103

\* Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▬.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) αριθ. .../2010 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

■ για τη σύσταση *Ευρωπαϊκού Οργανισμού GNSS, που ακυρώνει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008*

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη: τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 172,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

έχοντας υπόψη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

αποφασίζοντας με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η ευρωπαϊκή πολιτική ραδιοναυσιλοΐας μέσω δορυφόρου εφαρμόζεται σήμερα από τα προγράμματα EGNOS και Galileo.
- (1α) Εναρμόνιση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης<sup>3</sup>, ■ συγκροτήθηκε κοινοτική υπηρεσία, επονομαζόμενη ευρωπαϊκή εποπτική αρχή του GNSS (στο εξής «η Αρχή»).
- 
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo), καθορίζει το νέο πλαίσιο δημόσιας διαχείρισης και χρηματοδότησης των προγραμμάτων Galileo και EGNOS. Προβλέπει την αρχή του αυστηρού καταμερισμού ευθυνών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκπροσωπούμενης από την Επιτροπή, της Αρχής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος (στο εξής «ΕΟΔ»), αναθέτει στην Επιτροπή την ευθύνη διαχείρισης των προγραμμάτων και *αναθέτει σε αυτήν τα*

---

<sup>1</sup> EE C 317, 23.12.2009, σελ.103.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... 2010.

<sup>3</sup> EE L 246 της 20.7.2004, σ. 1.

καθήκοντα που *αρχικώς είχαν ανατεθεί* στην Αρχή. Προβλέπει επίσης ότι η Αρχή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί, εξασφαλίζει τον σεβασμό του ρόλου της Επιτροπής ως διαχειρίστριας των προγραμμάτων και ότι η Αρχή ενεργεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται από την Επιτροπή.

(3α) *Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούσαν την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για την επίσημη ευθυγράμμιση των που δομών διαχείρισης των προγραμμάτων EGNOS και Galileo όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 με τους νέους ρόλους της Επιτροπής και της Αρχής, όπως ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008.*

■

(5) ■ Λόγω του περιορισμού του πεδίου δραστηριοτήτων της, *η Αρχή* δεν πρέπει πλέον να ονομάζεται «ευρωπαϊκή εποπτική αρχή του GNSS», αλλά «*Ευρωπαϊκός Οργανισμός GNSS*» (στο εξής αποκαλούμενος «ο Οργανισμός»). *Ωστόσο, στο πλαίσιο του Οργανισμού πρέπει να διασφαλιστεί η συνέχεια των δραστηριοτήτων της Αρχής, συμπεριλαμβανομένης και της συνέχειας όσον αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις, το προσωπικό και την ισχύ όλων των εισημμένων αποφάσεων.*

(6) *Οι σκοποί και οι στόχοι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 πρέπει να προσαρμοστούν προκειμένου να αντικατοπτρίζουν το γεγονός ότι ο Οργανισμός δεν είναι πλέον υπεύθυνος να διαχειρίζεται τα δημόσια συμφέροντα που συνδέονται με τα ευρωπαϊκά προγράμματα των Παγκόσμιων Δορυφορικών Συστημάτων Πλοήγησης (GNSS), των οποίων θα είναι η κανονιστική αρχή.*

(6α) Το νομικό καθεστώς του Οργανισμού θα του επιτρέπει να ενεργεί ως νομικό πρόσωπο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

(7) Επίσης, είναι σημαντικό να *τροποποιηθούν* τα καθήκοντα του οργανισμού και, εν προκειμένω, να *διασφαλιστεί ότι τα καθήκοντα θα καθοριστούν σύμφωνα με αυτά που παρατίθενται* στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, *συμπεριλαμβανομένης και της δυνατότητας του οργανισμού να φέρει σε πέρας άλλες δραστηριότητες που μπορεί να του αναθέτει η Επιτροπή, προκειμένου να στηρίξει την Επιτροπή στην εφαρμογή των προγραμμάτων GNSS. Σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφος 2, εδάφιο (β) του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25ης Ιουνίου 2002 για τον Δημοσιονομικό Κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>1</sup>, στις δραστηριότητες αυτές μπορούν, επί παραδείγματι, να περιλαμβάνονται και οι εξής:*

- *παρακολουθεί την πορεία της συντονιστικής διαδικασίας και της διαδικασίας διαβούλευσης σε ζητήματα ασφαλείας·*
- *διενεργεί έρευνα με σκοπό την ανάπτυξη και προώθηση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS·*

<sup>1</sup> EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

- παρέχει στήριξη για την ανάπτυξη και εφαρμογή του πιλοτικού προγράμματος των υπό δημόσιο έλεγχο υπηρεσιών (PRS).

- (7α) Όσον αφορά το εύρος, τους στόχους και την εκτέλεση των καθηκόντων του, ο Οργανισμός οφείλει να συμμορφώνεται ιδιαίτερα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται στα θεσμικά όργανα της Ένωσης.
- (7β) **Επιπλέον η Επιτροπή, κατά την ενδιάμεση ανασκόπηση του προγράμματος Galileo που προβλέπεται για το 2010 σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, οφείλει να αντιμετωπίσει το ζήτημα της διαχείρισης του προγράμματος κατά τη φάση λειτουργίας και εκμετάλλευσης και του ρόλου που θα διαδραματίσει ο Οργανισμός στα πλαίσια αυτά.**
- (8) **Για να απηχεί τον τίτλο του παρόντος κανονισμού και της νέας ονομασίας του Οργανισμού πρέπει να τροποποιηθούν όλες οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 που αναφέρουν την προηγούμενη ονομασία του Οργανισμού.**
- 
- (9α) Για να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική λειτουργία του Οργανισμού, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να εκπροσωπούνται στο διοικητικό συμβούλιο, στο οποίο ανατίθενται οι αναγκαίες εξουσίες για την κατάρτιση του προϋπολογισμού, την παρακολούθηση της εκτέλεσής του, την έγκριση του κατάλληλου δημοσιονομικού κανονισμού, τη θέσπιση διαφανών διαδικασιών λήψης αποφάσεων εκ μέρους του Οργανισμού, την έγκριση του προγράμματος εργασίας καθώς και τον διορισμό του εντεταλμένου διευθυντή.
- (9β) **Σκόπιμο είναι επίσης στο διοικητικό συμβούλιο του οργανισμού να περιληφθεί και εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως παρατηρητής, καθόσον στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 τονίζεται η χρησιμότητα στενής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής.**
- (10) Εξ άλλου, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντά του τηρουμένου του ρόλου της Επιτροπής ως διαχειρίστριας των προγραμμάτων και σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται από αυτήν, είναι σκόπιμο, ■ να προβλεφθεί ρητώς ότι ο Οργανισμός **πρέπει να** διοικείται από εκτελεστικό διευθυντή, υπό την εποπτεία του διοικητικού συμβουλίου, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που δίδονται στον Οργανισμό από την Επιτροπή. **Εξίσου σημαντικό είναι επίσης να καθοριστεί ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει πέντε εκπροσώπους στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού και ότι οι αποφάσεις που αφορούν περιορισμένο αριθμό καθηκόντων του διοικητικού συμβουλίου δεν πρέπει να λαμβάνονται χωρίς την συγκατάθεση των αντιπροσώπων της Επιτροπής.**
- (10α) Για τη σωστή λειτουργία του Οργανισμού απαιτείται ο Εκτελεστικός της Διευθυντής να διορίζεται βάσει των προσόντων του και των τεκμηριωμένων διοικητικών και διαχειριστικών ικανοτήτων του, καθώς και βάσει των σχετικών ικανοτήτων και της πείρας του και να εκτελεί τα καθήκοντά του με πλήρη ανεξαρτησία και ευελιξία ως προς την οργάνωση της εσωτερικής λειτουργίας του Οργανισμού. Με εξαίρεση

ορισμένες δραστηριότητες και μέτρα που αφορούν θέματα διαπίστευσης ασφαλείας, ο Εκτελεστικός Διευθυντής πρέπει να εκπονεί και να λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει την σωστή εκτέλεση του προγράμματος εργασίας του Οργανισμού, να εκπονεί κάθε έτος το σχέδιο γενικής έκθεσης που θα υποβάλλεται στο Διοικητικό Συμβούλιο και να εκπονεί επίσης κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με τα προβλήματα ασφάλειας που αντιμετώπισε η Ευρωπαϊκή Ένωση τον προηγούμενο χρόνο, να προβαίνει σε εκτιμήσεις των εσόδων και των δαπανών του Οργανισμού και να εκτελεί τον προϋπολογισμό.

**(10β) Το διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει οποιαδήποτε απόφαση που μπορεί να διασφαλίσει τη δυνατότητα εκτέλεσης των καθηκόντων του, με εξαίρεση τα καθήκοντα διαπίστευσης που πρέπει να ανατεθούν στο συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας, έναντι του οποίου το διοικητικό συμβούλιο εκτελεί τα καθήκοντά του μόνο όσον αφορά ζητήματα πόρων και προϋπολογισμού. Η χρηστή διαχείριση των προγραμμάτων προϋποθέτει επίσης ότι τα καθήκοντα του διοικητικού συμβουλίου συμμορφώνονται προς τα νέα καθήκοντα που ανατίθενται στον Οργανισμό δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, κυρίως όσον αφορά τη λειτουργία του κέντρου παρακολούθησης ασφαλείας και των οδηγιών που δίνονται σύμφωνα με την κοινή δράση του Συμβουλίου 2004/552/ΚΕΠΠΑ της 12ης Ιουλίου 2004, όσον αφορά τη λειτουργία του ευρωπαϊκού συστήματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης που επηρεάζει την ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>1</sup>**

**(11α)** Οι διαδικασίες για την πρόσληψη των ασκούντων καθήκοντα πρέπει να είναι διαφανείς.

(12) Εξ άλλου, λαμβανομένου υπόψη του εύρους των καθηκόντων που ανατίθενται στον Οργανισμό, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγεται η διαπίστευση ασφαλείας, πρέπει να καταργηθεί η σύσταση επιστημονικής και τεχνικής επιτροπής στο πλαίσιο του Οργανισμού και η επιτροπή ασφαλείας και προστασίας του συστήματος πρέπει να αντικατασταθεί από **συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας** των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS, επιφορτισμένο με τις εργασίες διαπίστευσης ασφαλείας και απαρτιζόμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής. **Ο Υπάτος Εκπρόσωπος για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (εφεξής «ΥΕ») και ο ΕΟΔ πρέπει να έχουν ρόλο παρατηρητή.**

(13) Οι εργασίες διαπίστευσης πρέπει να εκτελούνται με ανεξάρτητο τρόπο έναντι των αρχών που έχουν τη διαχειριστική ευθύνη των προγραμμάτων, και συγκεκριμένα, της Επιτροπής, των άλλων οργάνων του Οργανισμού, του ΕΟΔ και των λοιπών φορέων που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των προδιαγραφών ασφαλείας. **Για να διασφαλισθεί η ανεξαρτησία αυτή πρέπει να συσταθεί συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS ως αρμόδια αρχή διαπίστευσης των συστημάτων και των δεκτών που περιέχουν τεχνολογία PRS.** Στο πλαίσιο του Οργανισμού, **πρέπει να υπάρχει ένα** αυτόνομο όργανο το οποίο λαμβάνει τις αποφάσεις του κατά τρόπο ανεξάρτητο **και αντικειμενικό, προς το συμφέρον των πολιτών.**

<sup>1</sup> *EE L 246 της 20.7.2004, σ. 30.*



- (14) Εφόσον η Επιτροπή διαχειρίζεται όλα τα θέματα που αφορούν την ασφάλεια των συστημάτων, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, και προκειμένου να εξασφαλίζεται αποτελεσματική διαχείριση των θεμάτων ασφαλείας και **σύμφωνα με την** αρχή του αυστηρού καταμερισμού ευθυνών, που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό, **■** έχει πρωταρχική σημασία να περιορίζονται αυστηρά οι δραστηριότητες του συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας στη διαπίστευση ασφαλείας των συστημάτων και **να μην μπορούν, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσουν τις δραστηριότητες που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008.**
- (14α) *Οι αποφάσεις που λαμβάνει η Επιτροπή στο πλαίσιο των διαδικασιών που εμπλέκουν την επιτροπή ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS επ' ουδενί πρέπει να επηρεάζει τους υφιστάμενους κανόνες επί δημοσιονομικών θεμάτων ή τις ιδιαίτερες αρμοδιότητες των κρατών μελών επί θεμάτων ασφαλείας.*
- (14β) *Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, σε περίπτωση που η λειτουργία του ευρωπαϊκού συστήματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της Ένωσης ή των κρατών μελών της, εφαρμόζονται οι διαδικασίες που προβλέπονται στην κοινή δράση 2004/552/ΚΕΠΠΑ. Ειδικότερα, σε περίπτωση απειλής για την ασφάλεια της Ένωσης ή ενός κράτους μέλους που οφείλεται στη λειτουργία ή τη χρήση του συστήματος, ή σε περίπτωση απειλής για τη λειτουργία του συστήματος, ειδικότερα λόγω διεθνούς κρίσεως, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, μπορεί να αποφασίσει σχετικά με τις αναγκαίες οδηγίες προς τον Οργανισμό και την Επιτροπή. Οιοδήποτε μέλος του Συμβουλίου, ο ΥΕ ή η Επιτροπή μπορούν να υποβάλουν αίτηση συζήτησης στο Συμβούλιο για να συμφωνηθούν οι οδηγίες αυτές.*
- (14γ) *Κατ' εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας, οι αποφάσεις περί διαπίστευσης ασφαλείας, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στη στρατηγική διαπίστευσης ασφαλείας, πρέπει να βασίζονται στις τοπικές αποφάσεις διαπίστευσης ασφαλείας που λαμβάνονται από τις εθνικές αρχές διαπίστευσης ασφαλείας των αντίστοιχων κρατών μελών.*
- (14δ) *Το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας για να μπορεί να προβαίνει σε όλες τις ενέργειες ταχέως και αποτελεσματικά, πρέπει να είναι σε θέση να συστήνει τα κατάλληλα κατώτερα όργανα που θα ενεργούν κατόπιν οδηγιών του. Θα πρέπει ως εκ τούτου να προχωρεί στη σύσταση ενός «Πάνελ» που θα τη συνδράμει στην προετοιμασία των αποφάσεων και μιας «κρυπτογραφική υπηρεσία κατανομής», που θα διαχειρίζεται και θα προετοιμάσει θέματα κρυπτογράφησης, στο οποίο συμπεριλαμβάνεται και «μονάδα κλειδών πτήσεων» που θα είναι αφιερωμένη στις επιχειρησιακές κλείδες πτήσης εκτοξεύσεων, καθώς και, εφόσον χρειαστεί, άλλα όργανα για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων θεμάτων. Στο εγχείρημα αυτό, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ανάγκη συνέχειας του έργου των οργάνων αυτών.*
- (15) Επίσης, είναι σημαντικό να συντονίζονται οι εργασίες διαπίστευσης με τις ενέργειες των αρχών που έχουν την ευθύνη της διαχείρισης των προγραμμάτων και των λοιπών

φορέων που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των προδιαγραφών ασφαλείας. █

- (16) Λόγω της ιδιαιτερότητας και της πολυπλοκότητας των συστημάτων, είναι απαραίτητο να διεξάγονται █ οι δραστηριότητες διαπίστευσης σε πλαίσιο συλλογικής ευθύνης για την ασφάλεια της ΕΕ και των κρατών μελών της, καταβάλλοντας προσπάθειες για την επίτευξη συναίνεσης και με συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων μερών για θέματα ασφαλείας, █ και να καθοριστεί διαδικασία διαρκούς παρακολούθησης κινδύνων. █ Επιβάλλεται επίσης να ανατίθενται οι τεχνικές εργασίες διαπίστευσης σε επαγγελματίες με τα δέοντα προσόντα για τη διαπίστευση πολύπλοκων συστημάτων, οι οποίοι να διαθέτουν εξουσιοδότηση ασφαλείας επαρκούς επιπέδου.
- (17) Προκειμένου να είναι σε θέση το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας να εκπληρώσει την αποστολή του, είναι επίσης σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να διαβιβάζουν σε αυτήν όλα τα αναγκαία έγγραφα, █ να παρέχουν πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες και σε όλους τους χώρους που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία τους σε δεόντως εξουσιοδοτημένα άτομα █ και ότι είναι υπεύθυνα, σε τοπικό επίπεδο, για τη διαπίστευση ασφαλείας των χώρων που βρίσκονται στο έδαφός τους.

█

- (19) Τα συστήματα που δημιουργούνται στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, των οποίων η χρήση εκτείνεται πέραν των εθνικών συνόρων των κρατών μελών, και που υλοποιούνται ως διευρωπαϊκά δίκτυα, κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 172 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιπλέον, οι υπηρεσίες που παρέχονται μέσω των εν λόγω συστημάτων συμβάλλουν στην ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στους τομείς των υποδομών μεταφορών, τηλεπικοινωνιών και ενέργειας.

(19α) Η Επιτροπή αξιολογεί τις δημοσιονομικές επιπτώσεις της χρηματοδότησης του Οργανισμού για το εν λόγω κεφάλαιο δαπανών. Με βάση τις πληροφορίες και με την επιφύλαξη της σχετικής νομοθετικής διαδικασίας, τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, στο πλαίσιο της δημοσιονομικής συνεργασίας, πρέπει να καταλήξουν εγκαίρως σε συμφωνία σχετικά με τη χρηματοδότηση του Οργανισμού. Η διαδικασία του προϋπολογισμού της Ένωσης εφαρμόζεται στη συνεισφορά της Ένωσης που επιβαρύνει το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιπλέον, η ευθύνη του ελέγχου των λογαριασμών βαρύνει το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με τον Τίτλο VIII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

(19β) Ο Οργανισμός θα πρέπει να εφαρμόζει τη σχετική κοινοτική νομοθεσία για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και την προστασία των ατόμων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Πρέπει επίσης να συμμορφώνεται στις περί ασφαλείας αρχές που εφαρμόζονται στις υπηρεσίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

(19γ) Κράτη τα οποία δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να μπορούν να συμμετάσχουν στον Οργανισμό με την προϋπόθεση να έχουν συνάψει σχετική συμφωνία με την Ένωση, ιδίως εφόσον οι χώρες αυτές έχουν συμμετάσχει στις

προηγούμενες φάσεις του προγράμματος συμβάλλοντας στο πρόγραμμα GALILEOSAT της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Διαστήματος.

*(19δ) Επειδή οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία και η διασφάλιση της λειτουργίας ενός οργανισμού με ειδικότερη ευθύνη τη διαπίστευση ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS, δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη και, ως εκ τούτου, λόγω του εύρους και των αποτελεσμάτων του εγχειρήματος, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίζει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που ορίζει το άρθρο 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των εν λόγω επιδιωκόμενων στόχων μέτρα.*

*(19ε) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 863/2008 θα τροποποιηθεί αναλόγως.*

*(20) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 έχει τροποποιηθεί προηγουμένως. ■  
Λαμβάνοντας υπόψη τις τροπολογίες που υποβάλλονται, είναι σκόπιμο, για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός αυτός να ακυρωθεί και να αντικατασταθεί με νέο κανονισμό.*

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## *Κεφάλαιο 1*

### *Αντικείμενο, καθήκοντα, όργανα*

#### *Άρθρο 1*

#### *Θέμα*

Με τον παρόντα κανονισμό ιδρύεται ενωσιακός Οργανισμός, ονομαζόμενος *Ευρωπαϊκός Οργανισμός GNSS* (στο εξής αποκαλούμενος «ο Οργανισμός»).

#### *Άρθρο 2*

#### *Καθήκοντα*

*Τα καθήκοντα του Οργανισμού καθορίζονται από το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008.*

#### *Άρθρο 3*

#### *Όργανα*

Τα όργανα του Οργανισμού είναι το Διοικητικό Συμβούλιο, **το Συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας** των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS και ο Εκτελεστικός Διευθυντής. **Εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που όρισε η Επιτροπή ως έχουν στο άρθρο 16 του κανονισμού 683/2008.**

#### Άρθρο 4

##### Νομικό καθεστώς, τοπικά γραφεία

1. Ο Οργανισμός είναι όργανο της Κοινότητας. Έχει νομική προσωπικότητα.
2. Σε καθένα από τα κράτη μέλη, ο Οργανισμός διαθέτει την ευρύτερη δικαιοπρακτική ικανότητα που αναγνωρίζεται σε νομικά πρόσωπα βάσει της νομοθεσίας τους. Μπορεί ειδικότερα να αποκτά ή να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.
3. Ο Οργανισμός μπορεί να αποφασίζει την ίδρυση τοπικών γραφείων στα κράτη μέλη με την επιφύλαξη της συγκατάθεσής τους, ή σε άλλες χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 20.
4. Ο Οργανισμός εκπροσωπείται τον εκτελεστικό διευθυντή του, **σύμφωνα με το άρθρο 9β(9).**

#### Άρθρο 5

##### Διοικητικό Συμβούλιο

1. Συνιστάται Διοικητικό Συμβούλιο για να εκτελεί τα καθήκοντα του άρθρου 6.
2. Το διοικητικό συμβούλιο απαρτίζεται από έναν αντιπρόσωπο διοριζόμενο από κάθε κράτος μέλος και από **πέντε αντιπροσώπους διοριζόμενους** από την Επιτροπή **και έναν εκπρόσωπο χωρίς δικαίωμα ψήφου που διορίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**. Η διάρκεια της θητείας των μελών του διοικητικού συμβουλίου είναι πενταετής. Η θητεία τους δύναται να ανανεωθεί **κατ' ανώτατο όριο μέχρι πέντε έτη**. Ένας αντιπρόσωπος **του ΥΕ και ένας αντιπρόσωπος του ΕΟΔ καλούνται** να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου **ως παρατηρητές**.
3. Οσάκις κρίνεται σκόπιμο, η συμμετοχή αντιπροσώπων τρίτων χωρών και οι όροι συμμετοχής τους ορίζονται σύμφωνα με τους διακανονισμούς του άρθρου 20.
4. Το Διοικητικό Συμβούλιο εκλέγει πρόεδρο και αντιπρόεδρο μεταξύ των μελών του. Ο αντιπρόεδρος λαμβάνει αυτομάτως τη θέση του προέδρου σε περίπτωση που ο δεύτερος αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντά του. Η θητεία του προέδρου και του αντιπροέδρου ορίζεται σε δύομισι έτη και λήγει όταν παύουν να είναι μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου. Οι θητείες μπορούν να ανανεωθούν άπαξ.

5. Οι συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου συγκαλούνται από τον πρόεδρό του.

Ο εκτελεστικός διευθυντής του Οργανισμού συμμετέχει **κανονικά** στις διαδικασίες, **εκτός και αν ο πρόεδρος αποφασίσει διαφορετικά.**

Το Διοικητικό Συμβούλιο συνέρχεται σε κανονική συνεδρίαση δις του έτους. Επιπλέον, συνέρχεται με πρωτοβουλία του προέδρου του ή με αίτημα τουλάχιστον ενός τρίτου των μελών του.

Το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να καλεί οποιοδήποτε άτομο, η γνώμη του οποίου μπορεί να ενδιαφέρει, να παρίσταται στις συνεδριάσεις του ως παρατηρητής. ■ Με την επιφύλαξη των διατάξεων του εσωτερικού κανονισμού λειτουργίας του, τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου μπορούν να επικουρούνται από συμβούλους ή εμπειρογνώμονες.

Η γραμματεία του Διοικητικού Συμβουλίου παρέχεται από τον Οργανισμό.

6. Εκτός αν άλλως ορίζει ο παρών κανονισμός, το Διοικητικό Συμβούλιο λαμβάνει τις αποφάσεις του με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του.

7. **Κάθε αντιπρόσωπος κράτους μέλους και της Επιτροπής έχει μία ψήφο.** Οι αποφάσεις που βασίζονται στο άρθρο 6 παράγραφοι β) και ε) δεν μπορούν να εγκριθούν χωρίς τη θετική ψήφο **των αντιπροσώπων** της Επιτροπής. Ο εκτελεστικός διευθυντής του Οργανισμού δεν ψηφίζει.

Ο εσωτερικός κανονισμός ορίζει λεπτομερέστερες ρυθμίσεις για την ψηφοφορία, ειδικότερα τους όρους υπό τους οποίους ένα μέλος ενεργεί για λογαριασμό άλλου μέλους.

## Άρθρο 6

### Καθήκοντα του Διοικητικού Συμβουλίου

Το διοικητικό συμβούλιο **διασφαλίζει ότι ο Οργανισμός επιτελεί το έργο που του έχει ανατεθεί με βάση τους κανόνες του παρόντος κανονισμού, και λαμβάνει προς τον σκοπό αυτό όλες τις αναγκαίες αποφάσεις. Όσον αφορά τα καθήκοντα και τις αποφάσεις που αφορούν διαπιστεύσεις ασφαλείας που προβλέπονται στο Κεφάλαιο II, το διοικητικό συμβούλιο έχει ευθύνη μόνο για θέματα πόρων και προϋπολογισμού. Επιπλέον, το διοικητικό συμβούλιο:**

- (α) διορίζει τον Εκτελεστικό Διευθυντή σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 2,
- (β) εγκρίνει **έως τις 15 Νοεμβρίου** κάθε έτους και αφού λάβει τη γνώμη της Επιτροπής, το πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού για το επόμενο έτος, ■
- (γ) εκτελεί τα καθήκοντά του σε σχέση με τον προϋπολογισμό του Οργανισμού σύμφωνα

με τα άρθρα 10 και 11,

- (δ) **εποπτεύει τη λειτουργία του κέντρου ασφαλείας του Galileo (που αναφέρεται ως «Κέντρο παρακολούθησης ασφαλείας του Galileo» ή « GSMC») σύμφωνα με το άρθρο 16 στοιχείο α) ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008,**
- (ε) ασκεί πειθαρχικό έλεγχο επί του εκτελεστικού διευθυντή·
- (στ) εγκρίνει ειδικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή του δικαιώματος πρόσβασης στα έγγραφα του Οργανισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18,
- (ζ) εγκρίνει ετησίως την έκθεση δράσης και τις προοπτικές του Οργανισμού και τα διαβιβάζει, έως την 1η Ιουλίου, στα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο. Ο Οργανισμός διαβιβάζει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή όλες τις πληροφορίες σχετικά με το αποτέλεσμα των διαδικασιών αξιολόγησης,
- (η) εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του.



## Άρθρο 7

### Εκτελεστικός Διευθυντής

1. Υπεύθυνος για τη διαχείριση του Οργανισμού είναι ο Εκτελεστικός Διευθυντής του, ο οποίος εκτελεί τα καθήκοντά του υπό την εποπτεία του Διοικητικού Συμβουλίου.
2. Ο Εκτελεστικός Διευθυντής διορίζεται από το Διοικητικό Συμβούλιο, με κριτήρια την αξιοκρατία και αποδεδειγμένες διοικητικές και διαχειριστικές ικανότητες, καθώς και βάσει της σχετικής εμπειρίας του, από κατάλογο τριών τουλάχιστον υποψηφίων τους οποίους προτείνει η Επιτροπή **κατόπιν ανοιχτού διαγωνισμού, μετά από δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αλλού πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος**. Το Διοικητικό Συμβούλιο λαμβάνει την απόφασή του με πλειοψηφία τριών τετάρτων των μελών του.

Το Διοικητικό Συμβούλιο έχει εξουσία να απολύσει τον Εκτελεστικό Διευθυντή βάσει της ίδιας διαδικασίας.

Η θητεία του Εκτελεστικού Διευθυντή ορίζεται σε **πέντε έτη**. Η θητεία του **δύναται να ανανεωθεί άπαξ, για μία ακόμη πενταετή περίοδο**.

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να καλούν τον Εκτελεστικό Διευθυντή να υποβάλει έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με **τα καθήκοντά του και να προβαίνει σε δηλώσεις ενώπιον των οργάνων αυτών**.

## Άρθρο 8

### Καθήκοντα του Εκτελεστικού Διευθυντή

Ο Εκτελεστικός Διευθυντής:

- (α) είναι αρμόδιος για την εκπροσώπηση του οργανισμού, **με εξαίρεση ενέργειες και αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα των κεφαλαίων II και III**, και είναι υπεύθυνος για τη διαχείρισή του,
- (β) προετοιμάζει τις εργασίες του Διοικητικού Συμβουλίου. Συμμετέχει, χωρίς δικαίωμα ψήφου, στις εργασίες του Διοικητικού Συμβουλίου,
- (γ) είναι αρμόδιος για την εκτέλεση του ετήσιου προγράμματος εργασίας του Οργανισμού υπό τον έλεγχο του Διοικητικού Συμβουλίου,
- (δ) λαμβάνει όλα τα δέοντα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης εσωτερικών διοικητικών οδηγιών και της δημοσίευσης ανακοινώσεων, για την εξασφάλιση της λειτουργίας του Οργανισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού,
- (ε) καταρτίζει εκτιμήσεις των εσόδων και εξόδων του Οργανισμού σύμφωνα με το άρθρο 11 και εκτελεί τον προϋπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 12,
- (στ) προετοιμάζει σχέδιο γενικής έκθεσης κάθε χρόνο και το υποβάλλει στο Διοικητικό Συμβούλιο,
- (στ.α) εξασφαλίζει ότι ο Οργανισμός, ως υπεύθυνος για τη λειτουργία του GSMC, είναι σε θέση να ανταποκρίνεται σε οδηγίες δυνάμει της κοινής δράσης 2004/552/ΚΕΠΠΑ,**
- (ζ) καθορίζει την οργανωτική δομή του Οργανισμού και την υποβάλλει προς έγκριση στο Διοικητικό Συμβούλιο,
- (η) ασκεί έναντι του προσωπικού τις εξουσίες που ορίζει το άρθρο 16,
- (θ) μπορεί να λάβει, μετά από έγκριση του Διοικητικού Συμβουλίου, τα αναγκαία μέτρα για την ίδρυση τοπικών γραφείων στα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 4,
- (θα) μέριμνα για την παροχή γραμματειακής υποστήριξης καθώς και για όλους τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εύρυθμη λειτουργία του συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας και όλων των οργάνων που δημιουργούνται υπό την αιγίδα του, σύμφωνα με το άρθρο 9β, παράγραφος 11.**

## Κεφάλαιο II

**Θέματα που σχετίζονται με την ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των κρατών μελών της**

## Άρθρο 9

### Κοινή δράση

1. Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008, σε περίπτωση που η λειτουργία του ευρωπαϊκού συστήματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλεια της Ένωσης ή των κρατών μελών της, εφαρμόζονται οι διαδικασίες που προβλέπονται στην κοινή δράση 2004/552/ΚΕΠΠΑ.
2. Οι αποφάσεις διαπίστευσης της ασφάλειας που λαμβάνονται σύμφωνα με το Κεφάλαιο ΙΙΙ, καθώς και οι εντοπισθέντες υπολειπόμενοι κίνδυνοι κοινοποιούνται από την Επιτροπή στο Συμβούλιο προς ενημέρωση.

### Κεφάλαιο ΙΙΙ

#### Διαπίστευση ασφαλείας για τα ευρωπαϊκά συστήματα GNSS

#### Άρθρο 9α

#### Γενικές αρχές

Οι δραστηριότητες διαπίστευσης ασφαλείας στις οποίες αναφέρεται το παρόν κεφάλαιο εκτελούνται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

- οι δραστηριότητες και οι αποφάσεις για τη διαπίστευση ασφαλείας υλοποιούνται σε κλίμα συλλογικής ευθύνης για την ασφάλεια της Ένωσης και των κρατών μελών της,
- καταβάλλονται προσπάθειες ώστε οι αποφάσεις να λαμβάνονται με συναίνεση και να συμμετέχουν σε αυτές όλα τα σχετικά μέρη που ενδιαφέρονται για ζητήματα ασφαλείας,
- τα καθήκοντα εκτελούνται σύμφωνα με σχετικούς κανόνες ασφαλείας που εφαρμόζονται στο Συμβούλιο και την Επιτροπή<sup>1</sup>,
- μια πάγια διαδικασία παρακολούθησης εξασφαλίζει ότι οι απειλές κατά τις ασφάλειας είναι γνωστές, ότι ορίζονται μέτρα ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου σε αποδεκτά επίπεδα σύμφωνα με τις βασικές αρχές και τις ελάχιστες προδιαγραφές που θεσπίζουν οι κανόνες ασφαλείας που εφαρμόζονται στο Συμβούλιο και την

---

<sup>1</sup> Απόφαση του Συμβουλίου 2001/264/ΕΚ για την έγκριση του κανονισμού ασφαλείας του Συμβουλίου (ΕΕJ L 101, 11.4.2001, σελ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2007/438/ΕΚ (ΕΕ L 164, 26.6.2007, σελ. 24). Το κείμενο αντικαθίσταται από την «απόφαση του Συμβουλίου για την προστασία των διαβαθμισ πληροφοριών της ΕΕ» (Εγγρ. 13885/1/09 ΑΝΑΘ. 1, ΕΕ L, σελ.). Κανονισμός της Επιτροπής για την ασφάλεια που θεσπίζεται στο Παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, ΕΥΡΑΤΟΜ (ΕΕ L 317, 31.12.2001, σελ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2006/548/ΕΚ (ΕΕ L 215, 5.8.2006, σελ. 38).



*Επιτροπή και ότι τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται σύμφωνα με την αρχή της άμυνας εις βάθος. Η αποτελεσματικότητα τέτοιων μέτρων αξιολογείται διαρκώς,*

- *οι αποφάσεις για τη διαπίστευση ασφαλείας, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στη στρατηγική διαπίστευσης ασφαλείας, βασίζονται σε τοπικές αποφάσεις για τη διαπίστευση ασφαλείας που έχουν λάβει οι αντίστοιχες αρχές διαπίστευσης ασφαλείας των κρατών μελών,*
- *οι δραστηριότητες για την τεχνική διαπίστευση ασφάλειας ανατίθενται σε επαγγελματίες με τα δέοντα προσόντα στον τομέα της διαπίστευσης περίπλοκων συστημάτων και με το κατάλληλο επίπεδο ελέγχου ασφαλείας, ενεργώντας αντικειμενικά,*
- *οι αποφάσεις για τη διαπίστευση λαμβάνονται με ανεξαρτησία από την Επιτροπή, με την επιφύλαξη του άρθρου 3, καθώς και από τους φορείς που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των προγραμμάτων. Επομένως, μια αρχή διαπίστευσης ασφαλείας για τα ευρωπαϊκά συστήματα GNSS είναι, στους κόλπους του Οργανισμού, ένα αυτόνομο όργανο που λαμβάνει τις αποφάσεις του με ανεξαρτησία,*
- *οι δραστηριότητες διαπίστευσης ασφαλείας εκτελούνται, με συνδυασμό της απαίτησης για ανεξαρτησία και της ανάγκης για τον δέοντα συντονισμό, με τη συνεργασία της Επιτροπής και των αρχών που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή των διατάξεων περί ασφαλείας.*

## **Άρθρο 9β**

### **Συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας**

1. *Ένα συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας για τα ευρωπαϊκά συστήματα GNSS (στο εξής «το συμβούλιο») ιδρύεται στους κόλπους του Οργανισμού. Όσον αφορά τα ευρωπαϊκά συστήματα GNSS, ο φορέας αυτός θα έχει τον ρόλο της Αρχής Διαπίστευσης Ασφαλείας, όπως αναφέρεται στους σχετικούς κανόνες ασφαλείας που ισχύουν για το Συμβούλιο και την Επιτροπή.*
2. *Το συμβούλιο εκτελεί τα καθήκοντα που ανατίθενται στον Οργανισμό όσον αφορά τη διαπίστευση ασφαλείας δυνάμει του άρθρου 16 στοιχείο (α)(i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 και τη λήψη «αποφάσεων για τη διαπίστευση ασφαλείας» που προβλέπεται στο παρόν άρθρο, ιδίως όσον αφορά την έγκριση για τη στρατηγική διαπίστευσης ασφαλείας και για την εκτόξευση δορυφόρων, την εξουσιοδότηση να θέτει σε λειτουργία τα συστήματα στις διάφορες συνθέσεις τους και τις διάφορες υπηρεσίες, την εξουσιοδότηση να θέτει σε λειτουργία τους σταθμούς εδάφους και ιδίως τους σταθμούς συλλογής που βρίσκονται σε τρίτα κράτη, καθώς και την εξουσιοδότηση κατασκευής των δεκτών που περιέχουν τεχνολογία PRS και τα μέρη αυτών.*
3. *Η διαπίστευση ασφαλείας συστημάτων από το συμβούλιο συνίσταται σε εξακρίβωση της συμβατότητας των συστημάτων με τις απαιτήσεις ασφαλείας του άρθρου 13 του*

*κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 και σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες και κανονισμούς ασφαλείας που εφαρμόζονται στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.*

- 4. Με βάση τις εκθέσεις κινδύνου που αναφέρονται στην παράγραφο 11 του παρόντος άρθρου, το συμβούλιο ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την αξιολόγηση κινδύνου και συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με τις επιλογές διαχείρισης υπολειπόμενου κινδύνου που αφορούν συγκεκριμένη απόφαση διαπίστευσης ασφαλείας.*
- 5. Η Επιτροπή τηρεί συνεχώς ενήμερο το συμβούλιο σχετικά με τον αντίκτυπο των προβλεπόμενων αποφάσεών του στην ορθή υλοποίηση των προγραμμάτων και την εφαρμογή των σχεδίων διαχείρισης του υπολειπόμενου κινδύνου. Το συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση κάθε γνωμοδότηση της Επιτροπής.*
- 6. Οι αποφάσεις του συμβουλίου κοινοποιούνται στην Επιτροπή.*
- 7. Το συμβούλιο απαρτίζεται από έναν αντιπρόσωπο ανά κράτος μέλος, έναν αντιπρόσωπο από την Επιτροπή και έναν από τον ΥΕ. Αντιπρόσωπος του ΕΟΔ καλείται να παραστεί στις συνεδριάσεις του συμβουλίου ως παρατηρητής.*
- 8. Το συμβούλιο καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό του και διορίζει πρόεδρο.*
- 9. Ο /η πρόεδρος του συμβουλίου είναι υπεύθυνος να εκπροσωπεί τον Οργανισμό στο μέτρο που ο Εκτελεστικός Διευθυντής, σύμφωνα με το άρθρο 8, δεν είναι αρμόδιος.*
- 10. Το συμβούλιο έχει πρόσβαση σε όλους τους ανθρώπινους και υλικούς πόρους που είναι απαραίτητοι για την παροχή της κατάλληλης διοικητικής υποστήριξης που θα του δώσουν τη δυνατότητα, από κοινού με τα όργανα που αναφέρονται στην παράγραφο 11 του παρόντος άρθρου, να φέρει σε πέρας την αποστολή του με ανεξαρτησία, ιδιαίτερα όσον αφορά τη διαχείριση φακέλων, την κίνηση και παρακολούθηση της εφαρμογής των διαδικασιών ασφαλείας και τη διενέργεια ελέγχων του συστήματος ασφαλείας, την προετοιμασία αποφάσεων και τη διοργάνωση των συνεδριάσεών του.*
- 11. Για την αντιμετώπιση ειδικών θεμάτων, το συμβούλιο θεσπίζει ειδικά όργανα που λειτουργούν υπό την ευθύνη του, και τα οποία ενεργούν κατόπιν οδηγιών του. Ειδικότερα, μεριμνώντας για τη διασφάλιση της αναγκαίας συνέχειας του έργου του, προχωρεί στη σύσταση:*
  - ενός πάνελ που διενεργεί ανασκοπήσεις αναλύσεων ασφαλείας και δοκιμές προκειμένου να καταρτίσει τις σχετικές εκθέσεις κινδύνου που θα συμβάλουν στην προετοιμασία των αποφάσεών του·*
  - μιας κρυπτογραφικής υπηρεσίας κατανομής (ΚΥΚ) για να συνδράμει το συμβούλιο ειδικότερα για θέματα που αφορούν τις κλειδές πτήσης.*
- 12. Σε περίπτωση που είναι αδύνατον να επιτευχθεί συναίνεση, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 9α, το συμβούλιο αποφασίζει κατά πλειοψηφία, όπως προβλέπει το άρθρο 16 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και με την*

*επιφύλαξη του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής και ο αντιπρόσωπος του ΥΕ δεν ψηφίζουν. Ο πρόεδρος του συμβουλίου υπογράφει εξ ονόματος του συμβουλίου τις αποφάσεις που εγκρίνει το όργανο.*

- 13. Η Επιτροπή ενημερώνει, χωρίς περιττή καθυστέρηση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τον αντίκτυπο της έγκρισης των αποφάσεων διαπίστευσης όσον αφορά την ορθή υλοποίηση των προγραμμάτων. Αν η Επιτροπή θεωρεί ότι μια απόφαση του συμβουλίου μπορεί να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην άρτια εκτέλεση των προγραμμάτων, επί παραδείγματι όσον αφορά το κόστος και το χρονοδιάγραμμα, ενημερώνει επείγοντως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.*
- 14. Λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι οποίες πρέπει να διατυπώνονται εντός ενός μηνός, η Επιτροπή εγκρίνει τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008.*
- 15. Το Διοικητικό Συμβούλιο ενημερώνεται τακτικά σχετικά με την εξέλιξη των εργασιών του συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας.*
- 16. Το χρονοδιάγραμμα των εργασιών του συμβουλίου τηρεί το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το GNSS.*

#### *Άρθρο 9γ*

#### *Ο ρόλος των κρατών μελών*

##### *Τα κράτη μέλη:*

- διαβιβάζουν στο συμβούλιο κάθε πληροφορία που θεωρούν σημαντική για τον σκοπό της διαπίστευσης ασφαλείας,*
- επιτρέπουν σε δεόντως εξουσιοδοτημένα άτομα που έχουν διοριστεί από το συμβούλιο να έχουν πρόσβαση σε οποιεσδήποτε διαβαθμισμένες πληροφορίες και σε οποιουδήποτε χώρους/τοποθεσίες που συνδέονται με την ασφάλεια των συστημάτων που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία τους, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις τους, και χωρίς διακρίσεις λόγω εθνικότητας, μεταξύ άλλων για τους σκοπούς ελέγχων ασφαλείας και δοκιμών για τα οποία έχει αποφασίσει το συμβούλιο,*
- είναι το καθένα υπεύθυνο για τον σχεδιασμό περιγράμματος ελέγχου της πρόσβασης, το οποίο περιγράφει ή καταλογοποιεί τους προς διαπίστευση χώρους/τόπους, και οι οποίοι θα συμφωνηθούν εκ των προτέρων μεταξύ των κρατών μελών και του συμβουλίου, διασφαλίζοντας έτσι το ίδιο επίπεδο ελέγχου πρόσβασης σε όλα τα κράτη μέλη,*
- είναι υπεύθυνα, σε τοπικό επίπεδο, για τη διαπίστευση ασφαλείας των χώρων που εμπίπτουν στην επικράτειά τους και αποτελούν μέρος του χώρου διαπίστευσης*

*ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS, και υποβάλλουν, προς τον σκοπό αυτό, έκθεση προς το συμβούλιο.*

#### **Κεφάλαιο IV**

#### **Δημοσιονομικές και οικονομικές διατάξεις**

#### **Άρθρο 10**

#### **Προϋπολογισμός**

1. Με την επιφύλαξη άλλων πόρων και τελών που θα καθοριστούν, τα έσοδα του Οργανισμού περιλαμβάνουν κοινοτική επιδότηση που εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να διασφαλίζεται η ισοσκελίση εσόδων και δαπανών.
2. Τα έξοδα του Οργανισμού καλύπτουν το προσωπικό, τις διοικητικές δαπάνες και τις δαπάνες υποδομής, τα έξοδα λειτουργίας και τις δαπάνες που αφορούν τη λειτουργία **του συμβουλίου, περιλαμβανομένων των οργάνων που ιδρύθηκαν για να το επικουρούν**, καθώς και τις συμβάσεις και συμφωνίες που συνάπτονται από τον Οργανισμό για την εκπλήρωση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.
3. Ο Εκτελεστικός Διευθυντής καταρτίζει σχέδιο κατάστασης προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών του Οργανισμού για το επόμενο έτος και το διαβιβάζει στο Διοικητικό Συμβούλιο μαζί με ένα προσχέδιο οργανογράμματος.
4. Τα έσοδα και οι δαπάνες ισοσκελίζονται.
5. Κάθε έτος το Διοικητικό Συμβούλιο, βάσει του σχεδίου κατάστασης προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών, καταρτίζει κατάσταση των εσόδων και δαπανών που προβλέπονται για τον Οργανισμό κατά το επόμενο οικονομικό έτος.
6. Οι προβλέψεις αυτές, στις οποίες θα συμπεριλαμβάνεται σχέδιο οργανογράμματος μαζί με το προσωρινό πρόγραμμα εργασίας, διαβιβάζεται έως τις 31 Μαρτίου από το Διοικητικό Συμβούλιο στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με τα οποία η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες βάσει του άρθρου 20.
7. Η κατάσταση προβλέψεων διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο (στο εξής «δημοσιονομική αρχή») μαζί με το προσχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
8. Βάσει της κατάστασης προβλέψεων, η Επιτροπή εγγράφει στο προσχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις προβλέψεις που θεωρεί απαραίτητες για το οργανόγραμμα και το ποσό της επιχορήγησης που προστίθεται στον γενικό προϋπολογισμό, τις οποίες υποβάλλει στη δημοσιονομική αρχή σύμφωνα με το άρθρο 314 της ΣΛΕΕ.

9. Η δημοσιονομική αρχή εγκρίνει τις πιστώσεις για την επιχορήγηση στον Οργανισμό και εγκρίνει το οργανόγραμμα του Οργανισμού.
10. Ο προϋπολογισμός εγκρίνεται από το Διοικητικό Συμβούλιο. Καθίσταται οριστικός ύστερα από την τελική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφόσον κρίνεται σκόπιμο, προσαρμόζεται αναλόγως.
11. Το Διοικητικό Συμβούλιο κοινοποιεί το συντομότερο στη δημοσιονομική αρχή την πρόθεσή του να εφαρμόσει οποιοδήποτε σχέδιο με σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού, ιδίως για σχέδια που αφορούν περιουσιακά στοιχεία όπως η μίσθωση ή η αγορά ακινήτων. Επίσης, πληροφορεί σχετικά την Επιτροπή.
12. Σε περίπτωση που ένα σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής έχει κοινοποιήσει την πρόθεσή του να γνωμοδοτήσει, διαβιβάζει τη γνώμη του στο Διοικητικό Συμβούλιο εντός διαστήματος έξι εβδομάδων μετά την ημερομηνία κοινοποίησης του σχεδίου.

## Άρθρο 11

### Εκτέλεση και έλεγχος του προϋπολογισμού

1. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού εκτελείται από τον Εκτελεστικό Διευθυντή.
2. Μέχρι την 1η Μαρτίου μετά από κάθε οικονομικό έτος, ο υπόλογος του Οργανισμού διαβιβάζει το σχέδιο λογαριασμών στον υπόλογο της Επιτροπής, συνοδευόμενο από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση για το εν λόγω οικονομικό έτος. Ο υπόλογος της Επιτροπής ενοποιεί τους προσωρινούς λογαριασμούς των οργάνων και των αποκεντρωμένων οργανισμών, σύμφωνα με το άρθρο 128 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.
3. Έως την 31 Μαρτίου μετά τη λήξη κάθε οικονομικού έτους, ο υπόλογος της Επιτροπής διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς του Οργανισμού στο Ελεγκτικό Συνέδριο, συνοδευόμενους από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση για το εν λόγω οικονομικό έτος. Η έκθεση διαβιβάζεται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
4. Μόλις παραληφθούν οι παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 129 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, ο Εκτελεστικός Διευθυντής καταρτίζει τους οριστικούς λογαριασμούς για τον Οργανισμό με δική του ευθύνη και τους υποβάλλει στο Διοικητικό Συμβούλιο προς γνωμοδότηση.
5. Το Διοικητικό Συμβούλιο γνωμοδοτεί σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς του Οργανισμού.
6. Ο Εκτελεστικός Διευθυντής διαβιβάζει έως την 1η Ιουλίου μετά τη λήξη κάθε

οικονομικού έτους τους οριστικούς λογαριασμούς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, μαζί με τη γνώμη του Διοικητικού Συμβουλίου.

7. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται.
8. Ο εκτελεστικός διευθυντής αποστέλλει μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση στις παρατηρήσεις του. Κοινοποιεί επίσης την απάντηση αυτή στο Διοικητικό Συμβούλιο.
9. Ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μετά από αίτημά του, κάθε αναγκαία πληροφορία για την αίσια περάτωση της διαδικασίας απαλλαγής για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος, όπως ορίζεται στο άρθρο 146 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.
10. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, απαλλάσσει πριν από τις 30 Απριλίου του έτους N + 2 τον Εκτελεστικό Διευθυντή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του έτους N.

## Άρθρο 12

### Δημοσιονομικές διατάξεις

Η δημοσιονομική ρύθμιση που εφαρμόζεται στον Οργανισμό καθορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή. Δεν μπορούν να παρεκκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19 Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς Οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>1</sup>, εκτός εάν η παρέκκλιση απαιτείται ειδικά για τη λειτουργία του Οργανισμού και η Επιτροπή έχει δώσει προκαταβολικά τη συγκατάθεσή της.

## **Κεφάλαιο V**

### **Διάφορες διατάξεις**

## Άρθρο 13

### Μέτρα για την καταπολέμηση της απάτης

1. Για την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παράνομων πράξεων, εφαρμόζονται, χωρίς κανένα περιορισμό, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 357, 31.12.2002, σ. 72.

Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)<sup>1</sup>.

2. Ο Οργανισμός προσχωρεί στη Διοργανική Συμφωνία της 25ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης OLAF)<sup>2</sup> και εκδίδει χωρίς χρονοτριβή κατάλληλες διατάξεις εφαρμοστέες στο σύνολο του προσωπικού του Οργανισμού.
3. Οι αποφάσεις που αφορούν τη χρηματοδότηση και οι συμφωνίες εφαρμογής, καθώς και τα μέσα που διέπονται από αυτές, ορίζουν ρητά ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο OLAF μπορούν, εν ανάγκη, να ελέγχουν επιτόπου τους αποδέκτες της χρηματοδότησης του Οργανισμού και τους φορείς που είναι υπεύθυνοι για την κατανομή της.

## Άρθρο 14

### Προνόμια και ασυλίες

Στον Οργανισμό εφαρμόζεται το πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## Άρθρο 15

### Προσωπικό

1. Στο προσωπικό του Οργανισμού εφαρμόζονται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι κανόνες που έχουν εγκρίνει από κοινού τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τους σκοπούς της εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του εν λόγω καθεστώτος. Το Διοικητικό Συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τους αναγκαίους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής.
2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8, οι εξουσίες που ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό ασκούνται από τον Οργανισμό έναντι του προσωπικού του.
3. Το προσωπικό του Οργανισμού απαρτίζεται από άτομα που έχουν προσληφθεί από τον Οργανισμό ως απαραίτητα για την εκτέλεση των καθηκόντων του, αλλά μπορεί επίσης να περιλαμβάνει υπαλλήλους **με το κατάλληλο επίπεδο ελέγχου ασφαλείας** που έχουν διοριστεί από την Επιτροπή ή τα κράτη μέλη σε προσωρινή βάση.

---

<sup>1</sup> EE L 136, 31.5.1999, σ. 1.

<sup>2</sup> EE L 136, 31.5.1999, σ. 15.

**3a. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 3 του παρόντος άρθρου ισχύουν επίσης για το προσωπικό του GSMC.**

Άρθρο 16

Ευθύνη

1. Η συμβατική ευθύνη του Οργανισμού διέπεται από το εφαρμοστέο στην οικεία σύμβαση δίκαιο. Το Δικαστήριο έχει δικαιοδοσία για την έκδοση αποφάσεων σύμφωνα με τις ρήτρες περί διαιτησίας που περιλαμβάνεται σε συμβάσεις τις οποίες έχει συνάψει ο Οργανισμός.
2. Σε περίπτωση εξωσυμβατικής ευθύνης, ο Οργανισμός, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που είναι κοινές στις νομοθεσίες των κρατών μελών, καταβάλλει αποζημίωση για τυχόν ζημία που προκλήθηκε από τις υπηρεσίες ή τους υπαλλήλους του κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
3. Το Δικαστήριο έχει δικαιοδοσία για τυχόν διαφορές σχετικά με την αποζημίωση της παραγράφου 2.
4. Η προσωπική ευθύνη των υπαλλήλων έναντι του Οργανισμού διέπεται από τις διατάξεις του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης ή του καθεστώτος που εφαρμόζεται σε αυτούς.

Άρθρο 17

Γλώσσες

1. Στον Οργανισμό εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 1 της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
2. Οι μεταφραστικές υπηρεσίες που απαιτούνται για τη λειτουργία του Οργανισμού παρέχονται από το Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 18

Πρόσβαση στα έγγραφα και προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Στα έγγραφα τα οποία έχει στην κατοχή του ο Οργανισμός εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού



Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής<sup>1</sup>.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο εγκρίνει ρυθμίσεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 εντός έξι μηνών μετά τη θέση σε ισχύ του κανονισμού.
3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από τον Οργανισμό δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο καταγγελιών προς το Διαμεσολαβητή ή προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα άρθρα 228 και 263 αντίστοιχα της ΣΛΕΕ.
4. Κατά την επεξεργασία δεδομένων που αφορούν άτομα, ο Οργανισμός υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους Οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>2</sup>.

## Άρθρο 19

### Κανόνες ασφαλείας

Ο οργανισμός εφαρμόζει τις αρχές ασφαλείας που περιέχονται στην απόφαση της Επιτροπής 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ. Αυτό καλύπτει, μεταξύ άλλων, τις διατάξεις σχετικά με την ανταλλαγή, το χειρισμό και την αποθήκευση διαβαθμισμένων πληροφοριών.

## Άρθρο 20

### Συμμετοχή τρίτων χωρών

1. Ο Οργανισμός είναι ανοιχτός στη συμμετοχή τρίτων χωρών οι οποίες έχουν συνάψει σχετικές συμφωνίες με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
2. Σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των εν λόγω συμφωνιών, θα εκπονηθούν ρυθμίσεις που θα ορίζουν κυρίως τη φύση, την έκταση και τον τρόπο συμμετοχής των χωρών αυτών στο έργο του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων σχετικά με τη συμμετοχή στις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει ο Οργανισμός, την οικονομική συμβολή και το προσωπικό.

## **Κεφάλαιο VI**

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 145, 31.5.2001, σ. 43.

<sup>2</sup> ΕΕ L 8, 12.1.2001, σ. 1.

## **Τελικές διατάξεις**

### **Άρθρο 20α**

#### **Τροποποίηση**

*Σε ολόκληρο τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 οι εκφράσεις*

*"Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή GNSS" και "Αρχή" αντικαθίστανται από τις εκφράσεις "Ευρωπαϊκός Οργανισμός GNSS" και "Οργανισμός" αντιστοίχως.*

### **Άρθρο 20β**

#### **Κατάργηση και εγκυρότητα των ληφθέντων μέτρων**

*Δια του παρόντος, καταργείται ο κανονισμός 1321/2004. Κάθε αναφορά στον καταργούμενο κανονισμό θεωρείται αναφορά στον παρόντα κανονισμό. Κάθε μέτρο που έχει εγκριθεί με βάση τον κανονισμό 1321/2004 παραμένει σε ισχύ.*

### **Άρθρο 20γ**

#### **Αξιολόγηση**

*Η Επιτροπή προβαίνει, το αργότερο μέχρι το 2012, στην αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού, ιδίως ως προς τα καθήκοντα του Οργανισμού που διατυπώνονται στο άρθρο 2 και υποβάλλει, αν χρειαστεί, προτάσεις.*

## **Άρθρο 21**

### **Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός θα αρχίσει να ισχύει την [εικοστή] ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

[Τόπος] [ημερομηνία]

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) καθόρισε το νέο πλαίσιο δημόσιας διαχείρισης και χρηματοδότησης των προγραμμάτων Galileo και EGNOS. Πρόβλεψε την αρχή του αυστηρού καταμερισμού ευθυνών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, εκπροσωπούμενης από την Επιτροπή, της Αρχής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος (στο εξής αποκαλούμενου «ESA») και ανέθεσε στην Επιτροπή την ευθύνη διαχείρισης των προγραμμάτων. Πρόβλεψε επίσης ότι η Αρχή (στο εξής αποκαλούμενη Οργανισμός σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής) κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που της ανατίθενται, εξασφαλίζει ότι τηρείται ο ρόλος της Επιτροπής ως διαχειρίστριας των προγραμμάτων και ότι η Αρχή δρα σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται από την Επιτροπή.

Εξ αυτού έπεται ότι πρέπει να εναρμονιστούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου με εκείνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Εξ άλλου, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντά του τηρουμένου του ρόλου της Επιτροπής ως διαχειρίστριας των προγραμμάτων και σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται από αυτήν, είναι σκόπιμο, αφενός μεν, να προβλεφθεί ρητώς ότι ο Οργανισμός διοικείται από τον εκτελεστικό του διευθυντή, υπό την εποπτεία του διοικητικού συμβουλίου, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που δίδονται στον Οργανισμό από την Επιτροπή, αφετέρου δε, να αναφερθεί ότι ο εκπρόσωπος της Επιτροπής στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού διαθέτει το 30% των ψήφων. Δεδομένου ότι το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει τις αποφάσεις του με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του, η Επιτροπή διαθέτοντας τον ένα τρίτο των ψήφων θα μπορεί να εμποδίζει, με την υποστήριξη τουλάχιστον ενός κράτους μέλους, τη λήψη οιασδήποτε απόφασης του διοικητικού συμβουλίου αντιβαίνει στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής.

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 τονίζεται η χρησιμότητα στενής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής. Έχοντας υπόψη τη σημασία του ανωτέρω είναι επίσης αναγκαίο να δοθεί η δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκπροσωπείται στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού με δύο έδρες από τις τριάντα. Για να μην υπονομεύονται οι νομοθετικές και εξελεγκτικές λειτουργίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κανένα μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν είναι μέλος του διοικητικού συμβουλίου.

Οι δραστηριότητες και οι αποφάσεις διαπίστευσης ασφαλείας λαμβάνονται σε πλαίσιο συλλογικής ευθύνης για την ασφάλεια της Κοινότητας και των κρατών μελών της. Οι εργασίες διαπίστευσης πρέπει να εκτελούνται με ανεξάρτητο τρόπο έναντι των διαχειριστικών αρχών των προγραμμάτων, και συγκεκριμένα, της Επιτροπής, των κρατών μελών και του ESA, καθώς και των λοιπών φορέων που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των προδιαγραφών ασφαλείας. Επομένως, το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας (ο όρος επιτροπή έχει αντικατασταθεί από τον όρο συμβούλιο προς αποφυγή σύγχυσης με τις ρυθμίσεις της επιτροπολογίας) των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS πρέπει να αποτελεί εντός

του Οργανισμού αυτόνομο όργανο το οποίο λαμβάνει τις αποφάσεις του κατά τρόπο ανεξάρτητο. Τα μέλη του συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας δρουν ανεξάρτητα και αντικειμενικά προς το δημόσιο συμφέρον και δεν πρέπει να αναζητούν ούτε να λαμβάνουν πολιτικές οδηγίες.

Το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας πρέπει να εγκρίνει αποφάσεις με πλειοψηφία τριών τετάρτων των αντιπροσώπων των κρατών μελών. Κάθε αντιπρόσωπος πρέπει να έχει μία ψήφο καθώς οι γνωμοδοτήσεις διαπίστευσης πρέπει να είναι τεχνικές και δεν πρέπει να εμπίπτουν σε πολιτικές οδηγίες.

Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι η έγκριση μιας απόφασης διαπίστευσης μπορεί να έχει σημαντική επίπτωση στη σωστή διεξαγωγή των προγραμμάτων, για παράδειγμα ως προς το κόστος και το χρονοδιάγραμμα, ενημερώνει σχετικά το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας. Το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας λαμβάνει ιδιαίτερος υπόψη οιαδήποτε κοινοποίηση εκ μέρους της Επιτροπής και στις αποφάσεις του τεκμηριώνει τους τρόπους με τους οποίους με τους οποίους έλαβε υπόψη τα σχόλια της Επιτροπής. Με τη διαδικασία αυτή αποφεύγεται οιοδήποτε στάδιο επιτροπολογίας και βελτιώνεται με τον τρόπο αυτό η αποτελεσματικότητα και καθίσταται μεγαλύτερη η υποχρέωση απόδοσης λογαριασμών του συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας. Εξασφαλίζεται επίσης ο πολιτικός έλεγχος αυτού του τύπου των αποφάσεων καθώς η Επιτροπή θα είναι υποχρεωμένη να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τον αντίκτυπο της λήψης αποφάσεων διαπίστευσης στην ομαλή λειτουργία των προγραμμάτων.



4.3.2010

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (COM(2009)0139 – C7-0103/2009 – 2009/0047(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Jutta Haug

### ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Ο ρόλος και τα καθήκοντα της ευρωπαϊκής εποπτικής αρχής (στο εξής η Αρχή) του GNSS (Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης), κοινοτικού οργανισμού υπεύθυνου για τη διαχείριση των φάσεων εγκατάστασης και εκμετάλλευσης του προγράμματος Galileo, τροποποιήθηκαν σημαντικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 που καθορίζει το νέο πλαίσιο δημόσιας διαχείρισης και χρηματοδότησης των προγραμμάτων Galileo και EGNOS, ο οποίος τέθηκε σε ισχύ στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο εν λόγω κανονισμός θεσπίζει την αρχή του αυστηρού καταμερισμού ευθυνών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (πλέον της Ένωσης), εκπροσωπούμενης από την Επιτροπή, της Αρχής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος, αναθέτοντας στην Επιτροπή την ευθύνη διαχείρισης των προγραμμάτων. Μειώνει τα καθήκοντα της Αρχής, η οποία θα είναι κυρίως υπεύθυνη για την ασφάλεια των συστημάτων (ιδίως για την έκδοση διαπίστευσης ασφαλείας) και θα συμβάλλει στην προετοιμασία της εμπορικής εκμετάλλευσης των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS. Προβλέπει επίσης ότι η Αρχή εκτελεί τα καθήκοντα που της ανατίθενται, τηρουμένου του ρόλου της Επιτροπής ως διαχειρίστριας των προγραμμάτων και σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδονται από την Επιτροπή.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς το νέο νομικό πλαίσιο, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης· εξ ου και η πρόταση της Επιτροπής.

Το όνομα του οργανισμού θα μετατραπεί σε Οργανισμό GNSS (ο Οργανισμός). Η δομή του θα μεταβληθεί (κυρίως με τη δημιουργία Συμβουλίου διαπίστευσης ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS, παράλληλα με το Διοικητικό Συμβούλιο και τον Εκτελεστικό Διευθυντή).

Το ΕΚ, που είχε ήδη εγγράψει στο αποθεματικό ένα μέρος των πιστώσεων και των θέσεων της Αρχής το 2009, εν αναμονή των προτάσεων της Επιτροπής προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στο ρόλο και τα καθήκοντά της, θα πρέπει καταρχήν να είναι ικανοποιημένο με την πρόταση της Επιτροπής.

Από δημοσιονομική άποψη, μολονότι δεν είναι στην ουσία εύκολο να μετρηθεί ο πραγματικός αντίκτυπος των τροποποιήσεων στα καθήκοντα του οργανισμού σε επίπεδο χρηματοδότησης και στελέχωσης, η πρόταση της Επιτροπής φαίνεται λογική, δεδομένου ότι προβλέπει μικρή μείωση της επιχορήγησης της Ένωσης για τον οργανισμό και το προσωπικό του. Επιπλέον, η πρόταση είναι συμβατή με το δημοσιονομικό προγραμματισμό.

Κατά συνέπεια, οι τροπολογίες που προτείνει η συντάκτρια γνωμοδότησης αφορούν την ανάγκη διεξαγωγής διοργανικού διαλόγου σχετικά με τη χρηματοδότηση αυτού του νέου, κατ' ουσίαν, οργανισμού, σύμφωνα με το σημείο 47 της ΔΣ<sup>1</sup>, την εντολή του εκτελεστικού διευθυντή (η οποία θα πρέπει να παραμείνει πενταετής με δυνατότητα μίας ανανέωσης) και την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι το κέντρο ασφαλείας θα παραμείνει στις Βρυξέλλες, στα υπάρχοντα κτήρια.

## ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

### Τροπολογία 1

#### Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 2 α (νέα)

*Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος*

*Τροπολογία*

***2α. τονίζει ότι οι διατάξεις του σημείου 47 της διοργανικής συμφωνίας (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006 εφαρμόζονται στον (υπό θέσπιση) κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής***

---

<sup>1</sup> Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της 17ης Μαΐου 2006.



*ραδιοπλοήγησης· τονίζει ότι, εφόσον εγκριθεί ο προτεινόμενος κανονισμός, το Κοινοβούλιο θα ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με το άλλο σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής με σκοπό την έγκαιρη επίτευξη συμφωνίας για τη χρηματοδότηση του Οργανισμού GNSS, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας·*

## Τροπολογία 2

### Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 11

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(11) Ομοίως, είναι αναγκαίο να δοθεί η δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκπροσωπείται στο διοικητικό συμβούλιο ως παρατηρητής, καθόσον στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 τονίζεται η χρησιμότητα στενής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής. ***Είναι επίσης σκόπιμο, για λόγους χρηστής διαχείρισης των προγραμμάτων, να μειωθεί η διάρκεια της θητείας του εκτελεστικού διευθυντή από πέντε σε τέσσερα έτη.***

## Τροπολογία 3

### Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Άρθρο 1 – σημείο 2 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 Άρθρο 2 – σημείο α – στοιχείο ii α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(11) Ομοίως, είναι αναγκαίο να δοθεί η δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκπροσωπείται στο διοικητικό συμβούλιο ως παρατηρητής, καθόσον στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 τονίζεται η χρησιμότητα στενής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

***iiα) Το κέντρο ασφαλείας θα είναι εγκατεστημένο στις Βρυξέλλες, σε προϋπάρχουσες υποδομές για να περιοριστούν οι συνέπειες της***

#### Τροπολογία 4

##### Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

##### Άρθρο 1 – σημείο 9

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004

Άρθρο 7 – παράγραφος 2 – τελευταίο εδάφιο

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Η θητεία του εκτελεστικού διευθυντή είναι **τετραετής**. Η θητεία του δύναται να ανανεωθεί άπαξ, για μία ακόμη **τετραετή** περίοδο.

*Τροπολογία*

Η θητεία του εκτελεστικού διευθυντή είναι **πενταετής**. Η θητεία του δύναται να ανανεωθεί άπαξ, για μία ακόμη **πενταετή** περίοδο.

#### Τροπολογία 5

##### Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

##### Άρθρο 1 – σημείο -13 (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1321/2004

Άρθρο 11 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(-13) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «4.**

**1. Με την επιφύλαξη άλλων πόρων και τελών που θα καθοριστούν, τα έσοδα του Οργανισμού περιλαμβάνουν κοινοτική επιδότηση που εγγράφεται στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να διασφαλίζεται η ισοσκελίση εσόδων και δαπανών. Η χρηματοδότηση του Οργανισμού υπόκειται σε συμφωνία με την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή όπως ορίζεται στο σημείο 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση. Η ενωσιακή διαδικασία του προϋπολογισμού θα πρέπει να εφαρμόζεται στη συνεισφορά της Ένωσης, καθώς και σε κάθε επιχορήγηση που καταλογίζεται στο γενικό**

*προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο θα πρέπει να προβαίνει στον έλεγχο των λογαριασμών.*

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

<b>Τίτλος</b>	Δομές διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2009)0139 – C6-0103/2009 – 2009/0047(COD)
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b>	ITRE
<b>Γνωμοδοτική επιτροπή</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 19.10.2009
<b>Συντάκτης γνωμοδότησης</b> Ημερομηνία ορισμού	Jutta Haug 1.9.2009
<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	4.3.2010
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+: 34 -: 0 0: 0
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Alexander Alvaro, Reimer Böge, Giovanni Collino, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Barbara Matera, Miguel Portas, Dominique Riquet, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Ивайло Калфин, Надежда Нейнски
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Roberto Gualtieri, Edit Herczog, Giovanni La Via, Riikka Manner, Paul Rübig, Theodor Dumitru Stolojan
<b>Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Elisabeth Jeggle, Hans-Peter Mayer, Владко Тодоров Панайотов, Marit Paulsen, Ivo Strejček

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

<b>Τίτλος</b>	Structures for the management of the European satellite radio navigation programmes			
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2009)0139 – C6-0103/2009 – 2009/0047(COD)			
<b>Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ</b>	24.3.2009			
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ITRE 19.10.2009			
<b>Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες)</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 19.10.2009	CONT 19.10.2009	TRAN 19.10.2009	
<b>Αποφάσεις να μη γνωμοδοτήσει</b> ημερομηνία έκδοσης της απόφασης,	CONT 1.10.2009	TRAN 21.7.2009		
<b>Εισηγητές</b> Ημερομηνία ορισμού	Evžen Tošenovský 17.9.2009			
<b>Εξέταση στην επιτροπή</b>	28.9.2009	12.10.2009	2.12.2009	27.1.2010
	4.2.2010			
<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	11.5.2010			
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+: -: 0:	39 0 0		
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Jean-Pierre Audy, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Lena Ek, Ioan Enciu, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Edit Herczog, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Judith A. Merkies, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Paul Rübig, Amalia Sartori, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev			
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Lara Comi, António Fernando Correia De Campos, Rachida Dati, Marek Józef Gróbarczyk, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Mario Pirillo, Lambert van Nistelrooij, Hermann Winkler			
<b>Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Catherine Bearder			